ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.3.2015 г.
COM(2015) 139 final

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

Годишен доклад за изпълнението на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

Годишен доклад за изпълнението на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея

1. Въведение

На 1 юли 2014 г. се навършиха три години от сключването на Споразумението за свободна търговия (ССТ) между Европейския съюз и неговите държави членки и Република Корея („Корея“), което се прилага временно от юли 2011 г. насам[1]. Това е първото споразумение от ново поколение ССТ, което се отличава със своя амбициозен и всеобхватен характер. То също така е първата търговска спогодба на ЕС с азиатска държава.

ССТ вече бе изменено веднъж. Допълнителният протокол към ССТ, изготвен с цел да бъде взето предвид присъединяването на Хърватия към ЕС, беше подписан през март 2014 г. и се прилага временно от 26 май 2014 г. Той ще бъде сключен след като Корея уведоми ЕС за приключването на вътрешните ѝ процедури.

Настоящият доклад е третият годишен доклад за изпълнението на ССТ, изготвен съгласно разпоредбите на Регламент (ЕС) № 511/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за прилагане на двустранната защитна клауза на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки и Република Корея[2]. Съгласно член 13, параграф 1 от посочения регламент Комисията оповестява годишен доклад относно прилагането и изпълнението на Споразумението. Освен това в член 3, параграф 3 се посочва, че Комисията представя на Европейския парламент и Съвета годишен доклад за мониторинга на актуализираните статистически данни за вноса от Корея на продукти в чувствителните сектори и в секторите, обхванати от разширения мониторинг. Поради това в настоящия доклад тези две изисквания за докладването са обединени.

В доклада също така се прави преглед на дейностите на различните комитети и работни групи, създадени съгласно ССТ, за да наблюдават изпълнението на споразумението. Тъй като повечето от тези комитети и работни групи са провели заседания през втората половина на 2014 г., по отношение на дейността на органите по изпълнението на ССТ настоящият доклад обхваща периода от юли 2013 г. до декември 2014 г.

2. ЦЯЛОСТНА ОЦЕНКА: РАЗВИТИЕ НА ТЪРГОВИЯТА СЛЕД ТРИ ГОДИНИ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ССТ

2.1. Методология, използвана за анализа

Представеният по-долу анализ на двустранните търговски потоци между ЕС и Корея се основава на сравнение на данните за третата година от изпълнението на ССТ

[1] ССТ се прилага временно в ЕС до ратифицирането му от всички държави членки. Състоянието на процеса по ратификация може да бъде проверено на уебсайта на Съвета, отнасящ се до споразуменията: http://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/agreements-conventions/agreement/?aid=2010036

[2] ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 19

(юли 2013 г. — юни 2014 г.) с данните за 12-месечния период преди влизането в сила и временното прилагане на СТТ (юли 2010 г. — юни 2011 г.).

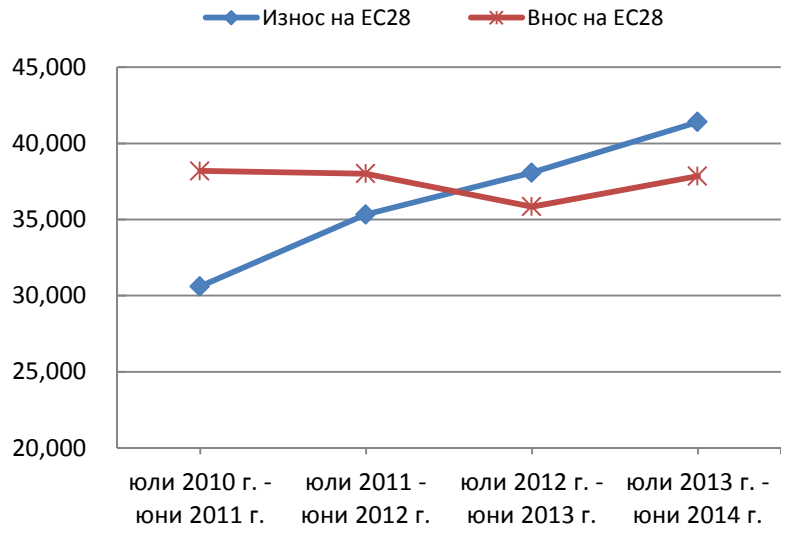
Следва да се отбележи, че не може да се счита, че промените в търговските потоци се дължат само на СТТ, тъй като и други фактори оказват влияние върху търговските потоци. При все това представените по-долу данни дават добра представа за действието на СТТ до момента.

2.2. Цялостно развитие на търговията със стоки

Износът на стоки от ЕС за Корея се е увеличил с 35 % — от 30,6 милиарда евро през 12-месечния период преди влизането в сила на СТТ, на 41,1 милиарда евро през третата година от изпълнението на СТТ.

През същия период износът от ЕС за Корея на продукти, които са изцяло или частично либерализирани съгласно СТТ, се е увеличил повече в сравнение с износа като цяло, съответно с 46 % и 37 %.

Графика 1: Износ от ЕС за Корея и внос от Корея, юли 2010 г. — юни 2014 г. (в млн. евро)



Източник: COMEXT

През третата година от изпълнението на СТТ вносът на ЕС на стоки от Корея е достигнал 37,9 милиарда евро, което в общи линии е равно на общия обем през 12-месечния период преди влизането в сила на СТТ. През третата година обаче вносът се е увеличил с 6 % в сравнение с предходната година.

Следва да се отбележи, че през третата година от изпълнението на СТТ вносът в ЕС от всички останали страни от целия свят е намалял с 4 % в сравнение с предходната година. В действителност вносът на ЕС от неговите 14 основни доставчици е намалял, с изключение на Корея и Турция (увеличение от 6 % за всяка от двете държави) и Китай (увеличение от 1 %).

За разлика от развитието на общия внос на ЕС от Корея, вносът на стоки, които са били напълно или частично либерализирани по силата на СТТ, е нараснал съответно с 21 %

и 26 %, докато вносът в ЕС от Корея на продукти, за които се прилага тарифно третиране за най-облагодетелствана нация, е намалял с 23 %.

Като цяло през третата година от изпълнението на ССТ търговският дефицит с Корея в размер на 7,6 милиарда евро се е превърнал в търговски излишък в размер на 3,6 милиарда евро в полза на ЕС.

Делът на ЕС в общия внос на Корея от страни от целия свят се е увеличил от 9 % преди ССТ на 11 % през третата година от изпълнението на ССТ. През същия период делът на ЕС в общия износ на Корея е намалял от 11 % на 9 %.

Най-значимите категории продукти в износа на ЕС са били:

- „Машини и оборудване“ (TDC[3] 16), които представляват почти 34 % от общия износ от ЕС за Корея. Този износ е нараснал с повече от 23 % през третата година от изпълнението на ССТ в сравнение с 12-месечния период преди влизането му в сила.

- „Транспортни средства“ (TDC 17), при които износът е нараснал с над 56 % след влизането в сила на ССТ, като по-съществено нарастване е отбелязано през последните две години от изпълнението на ССТ. Те представляват 16 % от общия износ от ЕС за Корея.

- „Химически продукти“ (TDC 06), при които износът е нараснал с 9 % през третата година от изпълнението на ССТ и които съставляват над 12 % от общия износ на ЕС.

- Други категории продукти, при които износът от ЕС се е увеличил значително от юли 2011 г. насам, са „Минерални продукти“ (над 1,000 %[4]), „Дървен материал“ и „Перли и благородни метали“[5] (приблизително 120 %).

Ако ССТ не беше в сила, през третата година от изпълнението на ССТ спрямо настоящия обем на износа от ЕС за Корея щяха да бъдат заплатени мита в размер на 1,6 милиарда евро.

Основните продуктови категории във вноса на ЕС от Корея са:

- „Машини и оборудване“ (36 % внос на ЕС от Корея), при които вносът в ЕС е намалял с 20 % след влизането в сила на ССТ.

- „Транспортни средства“ (26 % от общия внос на ЕС от Корея), при които вносът в ЕС е отбелязал колебания през трите години на изпълнение на ССТ. През юни 2014 г. той е бил на почти същото равнище като през юни 2011 г.

---

3 „Tarif douanier commun“ (= обща митническа тарифа)

4 Износът от ЕС на „Минерални продукти“ (TDC 05) за Корея е нараснал най-вече през първата година от изпълнението на ССТ (с около 674 %).

5 TDC 09 и TDC 14 съответно.

- Бяха отбелязани значителни увеличения във вноса в ЕС на пластмаси, минерални и химически продукти (съответно около 51 %, 112 % и 48 % след влизането в сила на СТТ).

2.3. Търговия с услуги и преки чуждестранни инвестиции (ПЧИ)

Има забавяне в изготвянето на търговската статистика за услугите и данните за третата година от изпълнението на СТТ все още не са налични.

През 2013 г. износът на услуги от ЕС за Корея е възлизал на 10,6 милиарда евро, като е отбелязал увеличение с 18 % в сравнение с предходната година. Същевременно вносът в ЕС на услуги от Корея е възлизал на 5,6 милиарда евро, което представлява увеличение с 11 % в сравнение с 2012 г.

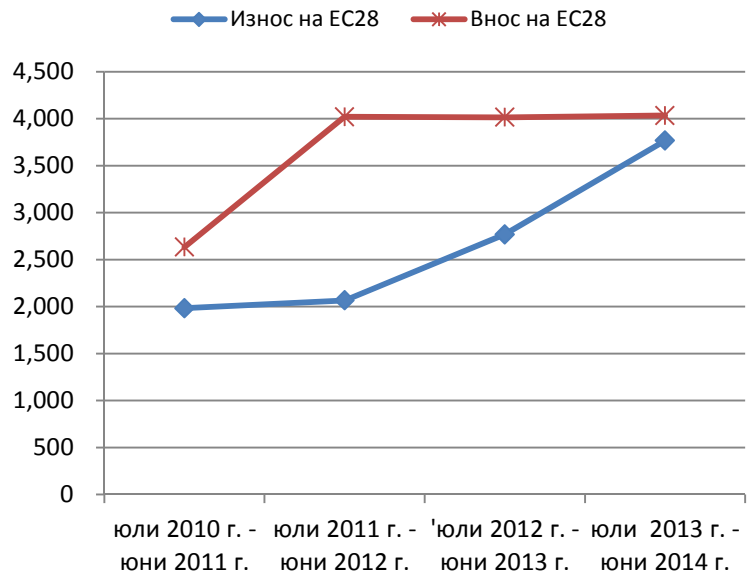
През 2013 г. ПЧИ от ЕС в Корея са възлизали на 32,6 милиарда евро, а корейските ПЧИ в ЕС - на 18,9 милиарда евро.

2.4. Развитие на търговията с моторни превозни средства и части

Износът на моторни превозни средства (код по ХС 8703) от ЕС за Корея е нараснал с 90 %, от 2 милиарда евро (74 600 единици) през последните 12 месеца преди СТТ до 3,8 милиарда евро (141 800 единици) през третата година от изпълнението на СТТ, с дял от 9 % от общия износ на ЕС за Корея. Това увеличение е отбелязано основно през втората и третата година от изпълнението на СТТ, през които годишното увеличение на износа е било около 35 %.

Вносът на ЕС от Корея е нараснал с 53 % — от 2,6 милиарда евро на 4 милиарда евро, или, в количествено изражение, с 25 % — от 300 000 на 375 000 внесени единици. Почти цялото увеличение (53 %) е отбелязано през първата година от изпълнението на СТТ. Моторните превозни средства съставляват 11 % от общия внос на ЕС от Корея. През същия период вносът в ЕС на леки пътнически автомобили от всички останали страни от целия свят е намалял със 7 %.

Графика 2: Износ на ЕС за Корея и внос от Корея на МПС, юли 2010 г. — юни 2014 г. (в млн. евро)



Източник: COMEXT

Износът на автомобилни части от ЕС за Корея е възлизал на около 1,1 млрд. евро през третата година от изпълнението на СТТ, като се е увеличил с 6 % след 12-месечния период преди влизането в сила на СТТ, а вносът на автомобилни части на ЕС от Корея се е увеличил с над 20 % — от 2,2 милиарда евро през 12-месечния период преди СТТ на 2,6 милиарда евро през третата година от изпълнението на СТТ. През тригодишния период съответният внос от всички останали страни от целия свят се е увеличил само с 3 %.

2.5. Използване на тарифни преференции в рамките на СТТ

Въз основа на последните налични данни, които обхващат периода от юли 2013 г. до юни 2014 г., общият коефициент на използване на преференции от страна на ЕС на корейския пазар е 65,9 %.

Най-висок общ процент на използване на преференции е установен в TDC категории „Транспортни средства“ (TDC 17) — 94 %, и животни и животински продукти (TDC 1) — 89 %. Най-нисък общ коефициент на използване на преференции е установен за естествени или култивирани перли и скъпоценни метали (TDC 14) — 40 %, неблагородни метали (TDC 15), кожи с косми и кожи (TDC 8) и машини (TDC 16) - около 50 %.

Относително ниското равнище на използване на преференции за някои от категориите изглежда не се дължи на рестриктивния характер на правилата за произход, нито на преференциалните маржове на износителите от ЕС спрямо ставката за най-облагодетелствана нация за Корея. Една възможна причина, която беше набелязана чрез консултации с представители на промишлеността, е изискването на СТТ

износителите да кандидатстват за статут на одобрен износител, за да могат да се ползват от преференциални мита, което се счита за разход на време и ресурси. Освен това клаузата на ССТ за директния транспорт, съгласно която се изисква стоките да се превозват директно от ЕС до Корея (или обратното), за да могат да бъдат считани за „продукти с произход“ от ЕС или Корея, не позволява на износителите, които ползват услугите на регионални центрове в Азия, да се възползват от преференциите по ССТ.

По отношение на корейския износ за ЕС, през 2013 г. общият коефициент на използване на преференции от страна на Корея в ЕС е бил 81,3 %. Най-висок коефициент на използване на преференции (над 90 %) е установен в категории „Транспортни средства“ и „Минерални продукти“ (TDC 05), а най-нисък общ коефициент на използване на преференции (около 33 %) - при естествени или култивирани перли и кожи с косми и кожи.

3. ДЕЙНОСТ НА ОРГАНИТЕ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ССТ

Съгласно институционалните разпоредби на ССТ бяха създадени седем специализирани комитета, седем работни групи и Диалог по въпросите на интелектуалната собственост (ИС). Комитетът по търговията по ССТ между ЕС и Корея заседава ежегодно на министерско равнище и осъществява надзор, като гарантира правилното действие на ССТ. По-долу са обобщени резултатите от проведените през 2014 г., предимно в Брюксел, заседания на комитетите, работните групи и Диалога по въпросите на ИС.

На 17 юни 2014 г. в Брюксел беше проведено заседание на **Работната група по моторните превозни средства и частите**. По-голямата част от обсъдените въпроси бяха по-скоро свързани с достъпа до пазара, отколкото с изпълнението на ССТ. Сред тях фигурираха корейските законодателни предложения за икономии на гориво, средни стойности на автомобилни емисии, системи за маркиране на гуми, новата правна уредба относно енергийната ефективност на автомобилните гуми в Корея, спомагателни спирачни системи за големи автобуси, ограничения за ширината на МПС и тежкотоварни камиони. Страните обсъдиха и актуализацията на приложение 2-В към ССТ, с която се цели да бъдат отразени преразгледаните препратки към нормативни актове на ЕС по отношение на теглително-прикачните устройства и устройствата за осигуряване на видимост на водача, и изразиха общо мнение, че е необходимо да бъде постигнато съгласие относно актуализацията в рамките на Комитета по търговията.

Работната група по фармацевтичните продукти и медицинските изделия, която проведе заседание на 18 юни 2014 г. в Брюксел, обсъди: системата на корейската фармацевтична промишленост за ценообразуване и за подходящо признаване на стойността на иновативни лекарства, преразгледаното корейско споразумение за цените и обемите, въвеждането от страна на Корея на серийни номера за лекарствата, Активните фармацевтични съставки (АФС), методиката за намаляване на цените за възстановяване на разходите за медицински изделия в Корея и проекта за изменение на законодателството на ЕС относно медицинските изделия. След заседанието на работната група бяха проведени експертни обсъждания за набелязване на възможности за хармонизация на нормативната уредба в сектора на фармацевтичните продукти и медицинските изделия.

В същия ден, на 18 юни 2014 г., в Брюксел беше проведено заседание на **Работната група по химичните вещества** за обмен на информация за прилагането на процедурите по регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали (REACH) във всяка от страните. Корейската страна информира ЕС за графика и процеса по прилагане на K-REACH Act, а ЕС предостави информация относно мерките за подпомагане на МСП, разработени с оглед на прилагането на REACH в ЕС. Също така на заседанието на комитета бе постигнато съгласие относно по-нататъшното техническо сътрудничество в областта на химикалите между корейското Министерство на околната среда и Европейската агенция по химикалите (ECHA).

На 18 и 19 юни 2014 г. в Сеул бе проведено заседание на **Митническия комитет**. На срещата бяха обсъдени процедурите и методите за проверка на произхода и правилата за произход, включително правилото за директен транспорт. ЕС припомни колко е важно настоящото правило за директен транспорт да бъде заменено с правило за „неизменност“, което ще позволи разделянето на пратки в трета държава. Комитетът обсъди също така тълкуването на понятието „основна съставка“ за преработени суроми и транспонирането на специфичните правила за произход за продуктите от код по ХС 2007 до код по ХС 2012. Беше обсъдена също и възможността за сключване на споразумение за взаимно признаване на одобрените икономически оператори.

На 16 септември 2014 г. в Брюксел беше проведено заседание на **Комитета по търговията със стоки**. Комитетът одобри проект на решение на Комитета по търговията със стоки относно приемането на правила за администриране на тарифните квоти. Освен това Комитетът обсъди различни въпроси, свързани с двустранната търговия и изпълнението на ССТ, например равностойността на биологичните селскостопански продукти, преразглеждането на Допълнение 2-Б-3 (електронни изделия) от ССТ, корейските изисквания за издаване на сертификати за безопасност за машините и козметичните продукти. ЕС поднови също искането си за изменение на ССТ чрез преразглеждане на клаузата за директен транспорт, въвеждане на клауза за повторното влизане на стоки след ремонт и включване на тежкотоварните камиони в обхвата на нетарифното приложение за моторните превозни средства и автомобили (приложение 2-В).

На 17 септември 2014 г. в Брюксел беше проведено заседание на **Комитета по зоните за пасивно усъвършенстване (ЗПУ) на Корейския полуостров**. Корея представи актуална информация за последните промени във връзка с промишления комплекс Кесон - съвместна корейска промишлена зона, разположена в Северна Корея. Членовете на Комитета направиха преглед на условията за по-нататъшното икономическо развитие и обсъдиха създаването на критерии за ЗПУ и установяването на максимален праг. ЕС взе под внимание предложенията на Корея и разясни политическите ограничения, пред които е изправен ЕС. И двете страни потвърдиха чувствителния политически характер на въпроса, но се съгласиха да продължат обсъжданията на работно равнище.

Заседанието на **Диалога по въпросите на интелектуалната собственост (ИС)** се състоя в Сеул на 25 септември 2014 г. Двете страни представиха актуална информация относно законодателните и политическите развития в областта на ИС, по-специално по отношение на патентите, търговските марки, дизайна и авторското право. ЕС припомни въпроса за изпълнението на ССТ по отношение на разпоредбите относно правата за

публично изпълнение, както и необходимостта от съгласуване на законодателството на Корея със СТТ. Диалогът обхвана също така въпроси относно прилагането на правата върху интелектуалната собственост. Освен това страните обсъдиха подхода и стратегията на всяка от тях по въпроси от областта на ИС в трети държави.

На 26 септември 2014 г. в Сеул беше проведено първото заседание на **Работната група по държавните поръчки**. Страните обмениха информация относно актуалното състояние и бъдещото развитие на държавните поръчки на вътрешния пазар на всяка от тях и направиха оценка на актуалното състояние във връзка с достъпа до съответните пазари, както и на изпълнението на главата от СТТ относно държавните поръчки. Страните обсъдиха съществуващите понастоящем бариери и пречки за достъп до пазара, както и начините за тяхното преодоляване и за засилване на участието на всяка от двете страни в пазарите на държавни поръчки на другата страна.

Заседанието на **Комитета по санитарните и фитосанитарните мерки** се проведе на 10 октомври 2014 г. в Брюксел. Комитетът обсъди корейския износ на пилешка супа с женшен и жива японска писия за ЕС, изграждането на доверие и сътрудничеството по въпроси във връзка с хуманното отношение към животните, прозрачността, износа на говеждо месо от ЕС за Корея, появата на огнища на африканска чума по свинете в Полша и искането на ЕС за прилагане на принципите на регионализация, клаузата, съгласно която се изисква животните да са родени и отгледани в същото стопанство, както и износа на непастьоризирани млечни продукти, плодове и зеленчуци от ЕС за Корея.

На 10 октомври 2014 г. в Сеул се проведе второто заседание на **Комитета за сътрудничество в областта на културата**. На него бе одобрен състава на арбитражният комитет, предвиден в член 3bis от Протокола за сътрудничеството в областта на културата към СТТ. Страните обмениха становища относно съответните си политики в областта на културата и обсъдиха културния и творческия сектор, творческите престои и съвместните аудиовизуални продукции, като в тази област беше постигнато съгласие да бъдат предприети редица действия за по-добро информиране на филмовите дейци. Следва да се отбележи, че, както е посочено в Протокола за сътрудничество в областта на културата, Комитетът по търговията не разполага с правомощия по отношение на Протокола, поради което Комитетът за сътрудничество в областта на културата изпълнява функциите на Комитета по търговията по отношение на този протокол.

На 6 ноември 2014 г. в Брюксел беше проведено заседание на **Работната група по географските означения (ГО)**. Беше постигнат съществен напредък по проекта за процедурен правилник, който може да бъде приет след като двете страни приключат вътрешните си процедури. И двете страни представиха и обсъдиха своите списъци с нови географски означения, които следва да бъдат добавени към списъка на защитените географски означения съгласно СТТ.

На 8 декември 2014 г. в Брюксел беше проведено заседание на **Комитета по търговията и устойчивото развитие**. Страните обмениха мнения относно съответните си политики в областта на околната среда и трудовата заетост, включително в областта на изменението на климата, екологосъобразния растеж и кръговата икономика. Комитетът обсъди също така редица ключови многостранни споразумения в областта

на околната среда и обмени информация относно трафика на екземпляри от дивата флора и фауна и незаконната сеч. Освен това бяха обсъдени въпроси, свързани с труда, включително основни конвенции на МОТ, по-конкретно относно свободата на сдружаване, колективното договаряне и принудителния труд, включително мерки за справяне с нелоялните трудови практики. На последно място страните обсъдиха прилагането на международните принципи и насоки в областта на корпоративната социална отговорност (КСО).

На 9 декември 2014 г. в Сеул се проведе заседанието на **Работната група за сътрудничество в областта на средствата за защита на търговията**. Страните обсъдиха общото състояние на мерките за търговска защита в сила по отношение на двустранната търговия между Корея и ЕС. Те също така обмениха мнения относно съответните им общи политически насоки, включително най-новите промени. Освен това се проведе техническо обсъждане относно разследването на дъмпинга и вредата. Накрая двете страни обсъдиха последните тенденции по отношение на процедурите, започнати от трети страни.

На 16 декември 2014 г. в Сеул беше проведено заседание на **Комитета по търговията с услуги, установяването и електронната търговия**. Двете страни обсъдиха широк кръг от въпроси в областта на пощенските и куриерските услуги, финансовите услуги и дистрибуторските услуги. Що се отнася до пощенските услуги, страните се ангажираха да работят за изпълнението на принципите на регулаторната рамка до следващото заседание на Комитета по търговията. Освен това Комитетът обсъди прегледа на правната рамка по отношение на инвестициите в съответствие с член 7.16 от ССТ и общия икономически климат в сектора на услугите.

На същия ден, 16 декември 2014 г., също в Сеул, се проведе заседание на **Работната група по споразуменията за взаимно признаване (СВП) в областта на услугите**. Заседанието бе предшествано от обсъждане между професионалните сдружения на инженери и архитекти от двете страни. Страните обмениха мнения относно съответните си инициативи в областта на СВП с други държави и направиха преглед на напредъка в обсъжданията в областта на СВП между професионалните сдружения. Те се споразумяха, че професионалните сдружения следва да бъдат насърчавани да продължат сътрудничеството. Те също така изразиха съгласие да продължат полезния обмен на информация относно СВП в рамките на съответните двустранни споразумения на двете страни.

Заседанието на **Комитета по търговията** се проведе на 16 октомври 2014 г. в Брюксел. То беше председателствано съвместно от бившия комисар по търговията Карел де Гухт и Юн Санг Джик, министър на търговията, промишлеността и енергетиката на Корея. Комитетът извърши оценка на развитието на двустранната търговия след тригодишния период на изпълнение на ССТ и постигна съгласие, че ССТ е оказало положително въздействие, по-специално предвид пълното или частично либерализиране на търговията, вследствие на което износът и от двете страни е нараснал. ЕС поднови искането си за изменение на ССТ по взаимно изгоден начин. Страните се споразумяха да пристъпят към техническо изменение на нетарифното приложение за моторните превозни средства и частите (приложение 2-B) посредством актуализиране на неактуалните правни позовавания в таблиците на еквивалентността, с цел да се осигури правна сигурност за икономическите оператори.

Двете страни представиха съответните проблеми във връзка с изпълнението, като например търговията с услуги, прилагането на член 13.4 от СТТ по отношение на Многостранните трудови стандарти и споразумения и тълкуването на „основна съставка“ в сурими. Бяха разгледани и други въпроси, засягащи двустранната търговия, в това число еквивалентността на биологичните селскостопански продукти, забраната на Корея за внос на месо от Полша поради появата на африканска чума по свинете, производството на щампи за поставяне на маркировка „Е“ върху автомобилни гуми, опасенията във връзка с достъпа до пазара за козметичните продукти от ЕС и износа на Корея на жива японска писия за ЕС.

Двете страни стигнаха до заключението, че остават ангажирани с постигането на пълно прилагане на СТТ.

4. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ГЛАВА 13 ОТ СТТ, ОТНАСЯЩА СЕ ДО ТЪРГОВИЯТА И УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ

Третото заседание на Комитета по търговията и устойчивото развитие (КТУР) се проведе на 8 декември 2014 г. в Сеул.

В съответствие със съвместното изявление от 2-то заседание на КТУР, в програмата беше предвидено време за съпредседателите на Форума на гражданското общество (ФГО), които представиха актуализирана информация относно работата на националните консултативни групи (НКГ). ЕС приветства подновеното членство на НКГ на Корея, и по-специално широкото представителство на синдикати и работодатели. КТУР прие да представи обобщение на обсъжданията от третото си заседание на третата среща на ФГО, която се състоя на следващия ден — 9 декември.

В частта от заседанието, посветена на околната среда, бяха обсъдени схемите за търговия с емисии, екологосъобразният растеж и преходът към кръгова икономика, както и редица ключови многостранни споразумения в областта на околната среда. В контекста на стартирането на схема за търговия с емисии на Корея считано от 1 януари 2015 г., страните подчертаха значението на непрекъснатото сътрудничество по този въпрос, като ЕС описа бизнес възможностите, произтичащи от бързо развиващите се пазари на въглеродни емисии в Европа и в Източна Азия. Освен това ЕС представи пред Корея актуална информация относно Съобщението на Комисията относно подхода на ЕС срещу трафика на екземпляри от дивата флора и фауна и текущата консултация със заинтересованите страни относно начините за консолидиране на този подход, включително чрез по-тясно сътрудничество с държавите партньори, а Корея представи националната си политика в областта. ЕС представи обобщено главните си инструменти в борбата с незаконната сеч и свързаната с нея търговия, а Корея заяви, че е в процес на разработване на законодателно предложение срещу търговията с незаконно добит дървен материал. Страните се договориха да обменят опит с оглед на тези текущи промени.

Като въведение към частта относно трудовата политика послужи презентация на експерт от Международната организация на труда (МОТ) относно състоянието на ратификацията на основните (по-специално свързаните с принудителния труд и свободата на сдружаване и правото на колективно договаряне) и актуализираните

конвенции на МОТ, както и относно поуките, извлечени от други държави по отношение на препятствията пред ратификацията и начините за преодоляването им. МОТ предложи да продължи да предоставя техническо сътрудничество и консултации по тези въпроси.

По отношение на въпросите в областта на трудовата заетост на заседанието на КТУР бяха обсъдени основните конвенции на МОТ, както и ангажиментът на страните по ССТ в своите закони и практики да спазват основните принципи на МОТ и правата в областта на труда. Страните се договориха до следващото заседание на КТУР да разменят текстове относно напредъка до момента и следващите стъпки, които възнамеряват да предприемат в посока към ратифициране на основните конвенции на МОТ и другите актуални конвенции, както и да обменят информация с ФГО.

По отношение на сътрудничеството съгласно приложение 13 към ССТ, Корея и ЕС обсъдиха последните тенденции във връзка със стартирането на преговорите за Споразумение относно екологичните стоки и изтъкнаха отново своята ангажираност и амбициозните цели, които си поставят във връзка с тази инициатива. Те обсъдиха също така корпоративната социална отговорност (КСО) и възможните области за сътрудничество във връзка с екологичния знак на Корея и екомаркировката на ЕС. Накрая ЕС представи накратко новия Инструмент за партньорство.

КТУР приветства откритата и конструктивна дискусия, проведена на третото му заседание, и реши да продължи да развива диалога с ФГО. Той се съгласи ориентировъчно да проведе четвъртото си заседание преди края на септември 2015 г. в Корея и преди заседанието на Комитета по търговия.

5. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 511/2011

Регламент (ЕС) № 511/2011 („Регламентът за прилагане на защитната клауза“) е вътрешният законодателен акт на ЕС за изпълнение на двустранната защитна клауза от ССТ между ЕС и Корея.

Съгласно предвиденото в членове 3 и 11 от Регламента за прилагане на защитната клауза Комисията следи промените във вноса и износа на корейски продукти в чувствителни сектори, които може да бъдат засегнати от възстановяването на мита, например автомобили, автомобилни части, текстил и битова електроника. От началото на временното прилагане на ССТ през юли 2011 г. Комисията съобщава резултатите от мониторинга на държавите — членки на ЕС, на Европейския парламент и на съответните заинтересовани страни веднъж на два месеца.

В регламента за прилагане на защитната клауза се предвижда също така възможността, при определени условия, посочени в него, да бъде започнато разследване за прилагането на защитни мерки или да бъдат въведени мерки за предварително наблюдение. През третата година от изпълнението на ССТ Комисията не получи такива искания.

5.1. Изменение на вноса на ЕС от Корея в обхванатите от мониторинга отрасли

Резултатите от мониторинга през третата година на изпълнение на ССТ са представени в обобщен вид по-долу. Следва да се отбележи, че за целите на мониторинга данните за третата година от изпълнението на ССТ бяха сравнени с предходния 12-месечен период и затова някои числа може да се различават от тези в общия анализ на търговията в точка 2 по-горе, където данните за третата година от изпълнението на ССТ са сравнени с 12-месечния период преди влизането в сила на ССТ.

Освен това следва да се отбележи, че сравнението в рамките на мониторинга се основава на количествата на вноса от Корея за ЕС, т.е. брой за автомобилите и 1000 кг за автомобилните части, текстилните материали и електрониката.

i) Автомобили

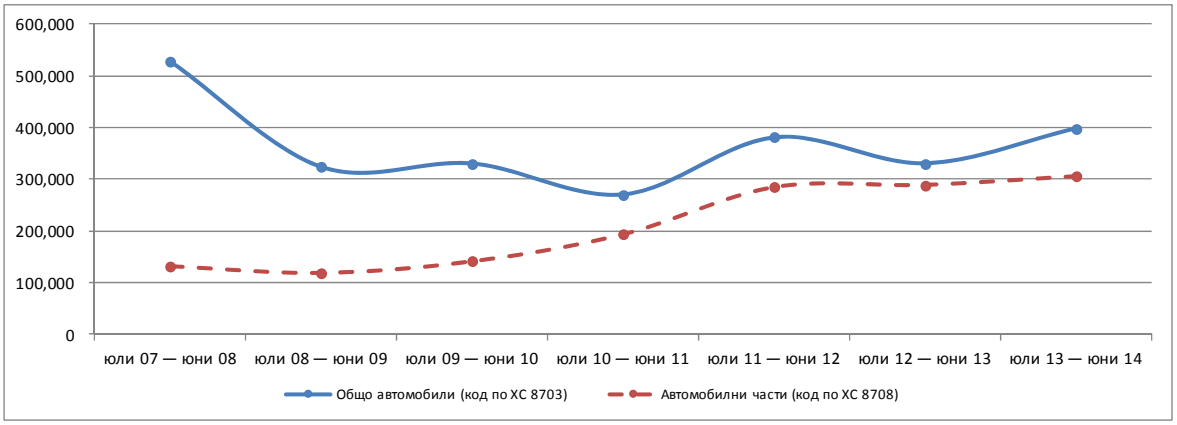
През третата година от изпълнението на ССТ (юли 2013 г. — юни 2014 г.) вносът в ЕС на автомобили от Корея е нараснал с 20 % спрямо предходната (юли 2012 г. — юни 2013 г.). Възходящата тенденция е особено забележима при автомобилите с електрически двигатели, въпреки че в тази категория обемите на вноса са незначителни. Вносът на автомобили с двигатели със среден и голям работен обем се е увеличил с 50 %, докато вносът на автомобили с двигатели с малък работен обем е намалял със 7 %. Трябва да се отбележи, че вносът на автомобили от Корея все още е на по-ниско равнище, отколкото през едногодишния период от юли 2007 г. до юни 2008 г.

Що се отнася до вноса на автомобилни части, през третата година от изпълнението на ССТ се наблюдава леко нарастване с 6 % спрямо предходната година. Това нарастване е по-голямо от нарастването през втората година от изпълнението на ССТ. То обаче показва стабилизиране на равнищата на вноса през последните три години.

Внос от Корея в автомобилния отрасъл (включително автомобилни части)

(броя)	юли 07 — юни 08	юли 08 — юни 09	юли 09 — юни 10	юли 10 — юни 11	юли 11 — юни 12	юли 12 — юни 13	юли 13 — юни 14	Изм. предх. година
Електрически двигатели	1	67	3	26	17	57	213	274%
Двигатели с малък работен	227,337	162,225	161,858	118,969	208,574	171,256	159,367	-7%
Двигатели със среден и го	300,443	161,675	168,621	151,604	172,417	159,658	239,042	50%
Общо автомобили (код по XC 8703)	**527,781**	**323,967**	**330,482**	**270,599**	**381,008**	**330,971**	**398,622**	**20%**
Индекс	***100***	***61***	***63***	***51***	***72***	***63***	***76***	

(1000 kg)	юли 07 — юни 08	юли 08 — юни 09	юли 09 — юни 10	юли 10 — юни 11	юли 11 — юни 12	юли 12 — юни 13	юли 13 — юни 14	Изм. предх. година
Автомобилни части (код по XC 8708)	**131,810**	**119,002**	**141,434**	**193,662**	**284,750**	**289,182**	**305,994**	**6%**
Индекс	***100***	***90***	***107***	***147***	***216***	***219***	***232***	

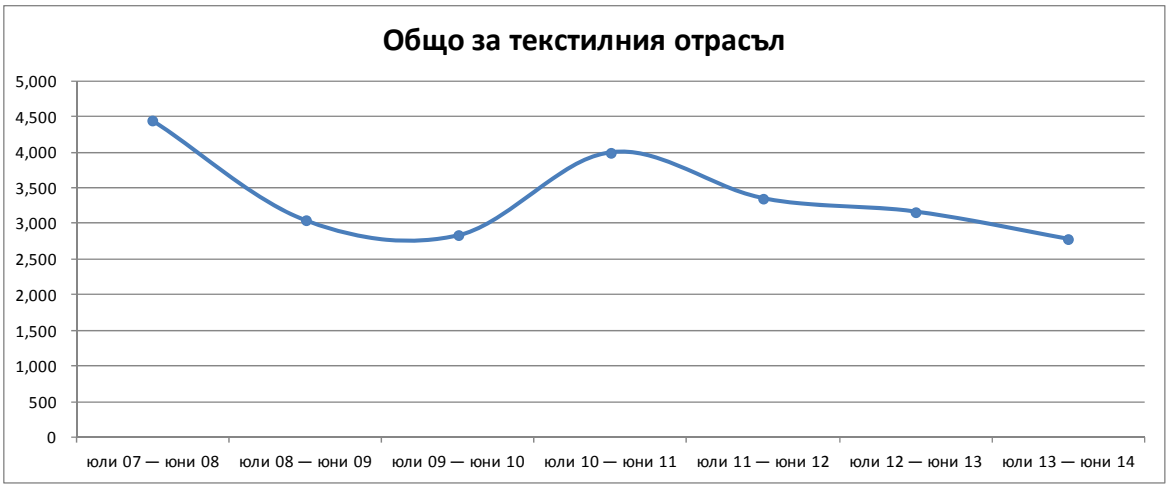


ii) Текстилни материали

През третата година от изпълнението на ССТ вносът на текстил от Корея е намалял с 12 % спрямо предходната година. През втората година от изпълнението на ССТ бе отбелязан спад от 6 % спрямо първата година от изпълнението на ССТ.

Внос от Корея в текстилния отрасъл

(1000 kg)	юли 07 — юни 08	юли 08 — юни 09	юли 09 — юни 10	юли 10 — юни 11	юли 11 — юни 12	юли 12 — юни 13	юли 13 — юни 14	Изм. предх. година
5204	0.3	7.1	9.4	7.5	26.7	5.2	1.7	-67%
5205	78.2	37.3	101.8	1,155.3	715.5	896.7	281.1	-69%
5206	1.7	0.0	0.0	21.0	0.0	0.0	0.8	-
5207	4.5	0.2	0.5	0.2	0.2	0.0	0.6	-
5408	3,832.7	2,677.8	2,226.0	2,385.9	2,226.1	1,953.2	2,086.6	7%
5509	474.2	297.2	388.5	247.9	309.1	159.5	89.6	-44%
5510	33.1	16.8	84.4	166.9	75.2	150.7	322.7	114%
5511	14.6	7.0	20.5	12.1	0.3	0.0	0.1	-
Общо за текстилния отрасъл	**4,439**	**3,043**	**2,831**	**3,997**	**3,353**	**3,165**	**2,783**	**-12%**
Индекс	***100***	***69***	***64***	***90***	***76***	***71***	***63***	

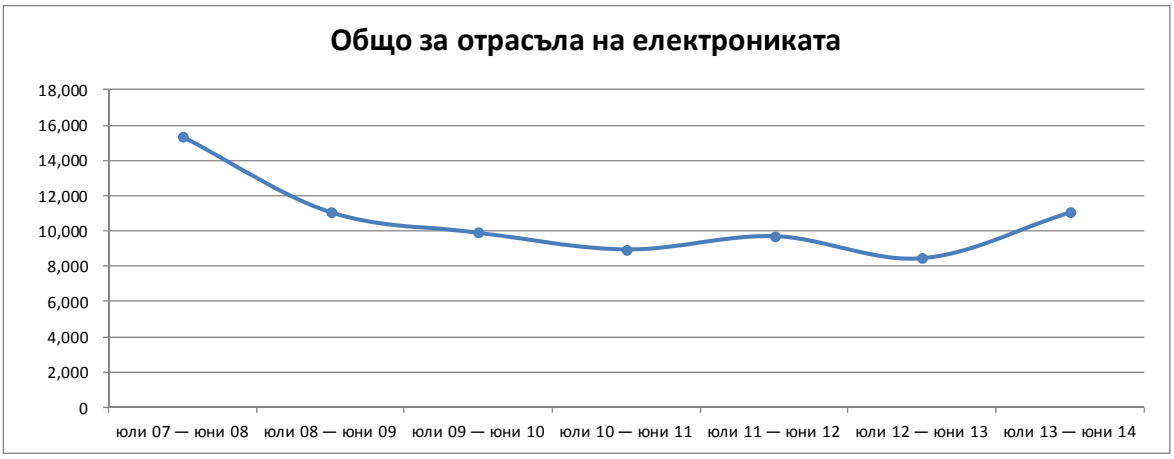


iii) Електроника

Докато вносът на електроника е намалял с 13 % през втората година от изпълнението на ССТ, през третата година той се е увеличил с 31 %.

Внос от Корея в отрасъла на електрониката

(1000 kg)	юли 07 — юни 08	юли 08 — юни 09	юли 09 — юни 10	юли 10 — юни 11	юли 11 — юни 12	юли 12 — юни 13	юли 13 — юни 14	Изм. предх. година
8519	115	102	41	22	41	37	52	42%
8521	2,164	1,269	1,096	886	669	475	421	-11%
8525	1,932	1,660	1,275	1,427	1,229	1,013	925	-9%
8526	459	411	140	105	111	224	494	120%
8527	505	430	260	507	1,165	2,126	2,945	39%
8528	10,165	7,194	7,095	6,008	6,493	4,581	6,211	36%
Общо за отрасъла на електрониката	**15,340**	**11,066**	**9,908**	**8,956**	**9,707**	**8,456**	**11,048**	**31%**
Индекс	***100***	***72***	***65***	***58***	***63***	***55***	***72***	



5.2. Възстановяване на мита

Комисията също така осъществи специален мониторинг по въпроса за възстановяването на мита във връзка с правилата за произход съгласно член 11, параграф 1 от Регламента за прилагане на защитната клауза, с цел да измери чуждестранната компонента в производствения процес в Корея и съответно в износа на крайни продукти от Корея за ЕС. В член 11, параграф 1 се предвижда процедура за прилагането на член 14 от Протокола относно правилата за произход във връзка с възстановяване или освобождаване от мита.

Анализът беше съсредоточен върху вносната цена на продуктите, предмет на мониторинг, през първите десет месеца на 2014 г., във връзка със същия сравним период през 2013 г., тъй като за тези периоди е налична изчерпателна информация.

По отношение на отрасъла на електрониката, промените (спад или нарастване) във вноса на ЕС от Корея са настъпили главно при продукти от следните кодове по ХС: 8519.20, 8519.50, 8519.89, 8521.10, 8521.90, 8525.50, 8525.60, 8526.91, 8526.92, 8527.12 8527.13, 8527.19, 8527.21, 8527.29, 8527.91, 8527.92, 8527.99, 8528.41, 8528.49, 8528.51, 8528.59, 8528.69 и 8528.72. Като цяло вносът е намалял за позиции 8521 г. (-14 %) и

8527 (-17 %) и се е увеличил за позиции 8526 (73 %) и 8528 (52 %). В същото време вносът в Корея на части от тези продукти предимно е намалявал: стоките с код по ХС 8522 са отбелязали намаление на вноса от Китай (-10 %) и увеличение на вноса от Япония (с 4 %), а тези с код по ХС 8529 — слабо намаление на вноса и от Китай (-3 %), и от Япония (-2 %).

Що се отнася до текстила (влакна и тъкани), при стоките по кодове по ХС 5204 (памучни шевни конци) и 5205 (памучни прежди, непригодени за продажба на дребно) се наблюдава значителен спад в обема на вноса. В същото време се забелязва значително увеличаване на вноса при стоките от кодове по ХС 5207 (памучни прежди, пригодени за продажба на дребно), 5408 (тъкани от прежди от изкуствени нишки), 5509 (прежди от синтетични щапелни влакна), 5510 (прежди от изкуствени щапелни влакна) и 5511 (прежди от щапелни синтетични или изкуствени влакна). Преждите се ползват от правилото „Производство от щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани, нито обработени по друг начин, за предене“ и са защитени с годишни квоти.

При автомобилите се наблюдава общ спад на вноса на ЕС от Корея (средно -1 %) за код по ХС 8703, въпреки че този спад не се отнася за всички типове автомобили, а зависи от вида и работния обем на двигателя. Същевременно вносът на суровини и материали за автомобилни части и принадлежности от кодове по ХС 8707 и 8708 от Китай за Корея е намалял съответно със 67 % и с 9 %. Вносът на автомобилни части от кодове по ХС 8707 и 8708 от Япония за Корея е намалял съответно с 96 % и 2 %. Корейският внос на двигатели от Китай е намалял с 19 % за код по ХС 8407 и с 4 % за код по ХС 8408. Що се отнася до двигателите с произход от Япония, техният внос в Корея е намалял с 32 % за код по ХС 8407 и се е увеличил с 24 % за код по ХС 8408.

Въз основа на горепосочените данни може да се направи заключението, че при продуктите, предмет на клаузата за специален мониторинг, възстановяването на мита до момента не е оказало значително въздействие върху структурата на производството в Корея. По-специално, то не е довело до значително увеличение на вноса на суровини и материали в Корея от съседните ѝ държави.

6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Въз основа на тригодишния период на изпълнение на ССТ ЕС–Корея е видно, че то е оказало положително въздействие и за двете страни, и по-специално за ЕС. През третата година от изпълнението на ССТ износът на стоки от ЕС за Корея е нараснал с над 35 % спрямо 12-месечния период преди влизането в сила на ССТ. Докато вносът от Корея е приблизително равен на вноса през 12-месечния период преди ССТ, през третата година от изпълнението на споразумението той се е увеличил с 6 % спрямо предходната година. По-слабите резултати по отношение на износа от Корея трябва да се разглеждат в контекста на пониженото търсене в ЕС вследствие на финансовата криза. Вносът в ЕС от неговите 14 основни доставчици е намалял и Корея е един от малкото търговски партньори, заедно с Турция и Китай, чийто износ за ЕС се е увеличил през третата година от изпълнението на ССТ. От това следва, че ССТ е смекчило негативното въздействие на кризата върху корейския износ и че в отсъствието на ССТ корейският износ за ЕС щеше да е засегнат в много по-голяма степен.

Ако разгледаме развитието на двустранната търговия със стоки, която е напълно или частично либерализирана по силата на ССТ, положението изглежда по-оптимистично и за Корея: износът на стоки, търговията с които е напълно либерализирана, е нараснал с 21 %, а износът на стоки, търговията с които е частично либерализирана — с 26 %.

Износът от ЕС на напълно и частично либерализирани стоки също е нараснал повече от износа като цяло, с увеличение от 46 % за напълно либерализираните стоки и 37 % за частично либерализираните.

При все че търговията се развива успешно, от ключово значение продължава да бъде пълното прилагане на ССТ. Все още съществуват някои проблеми във връзка с прилагането и с двустранната търговия. В автомобилния отрасъл, например, продължава да бъде предизвикателство премахването на съществуващите нетарифни бариери. По отношение на санитарните и фитосанитарните мерки, някои от проблемите, с които се сблъскват износителите от ЕС, произтичат от факта, че Корея прилага различни условия за внос на животински и растителни продукти от отделните държави — членки на ЕС, при все че между тях е постигнато пълно хармонизиране на законодателството. Това забавя достъпа до корейския пазар, тъй като държавите — членки на ЕС, трябва провеждат отделни преговори. Съществуват обаче и положителни примери, като например сключването на споразумението за равностойност на преработените биологични селскостопански продукти в края на 2014 г. Въз основа на това споразумение преработените и сертифицирани в ЕС биологични продукти могат да бъдат продавани като биологични продукти в Корея считано от 1 февруари 2015 г.

Различните специализирани комитети и работни групи от организационната структура за изпълнение на ССТ се утвърдиха като ефективно средство за обсъждане и търсене на решения по въпросите на изпълнението и пазарния достъп. Те също така осигуряват редовно заседаващ форум за обсъждане на текущото и бъдещото развитие на законодателството, както и на последиците от това развитие за бъдещия износ.

Дискусиите за изменение на ССТ ще продължат и през четвъртата година от изпълнението му. Целта е да се формулира балансиран пакет от изменения, който да донесе икономически ползи за износителите и потребителите в ЕС и в Корея, да се внесат по-нататъшни подобрения в ССТ и то да улеснява търговията в по-голяма степен.